



# El *felamiler*

setmanari d'interessos locals

Biblioteca Provincial PALMA

Any II

Dissabte 24 de Febrer de 1934

N.º 2942

## Cataluña en el mundo

### Otra gran renuncia

Por casualidad vino a mis manos en América una revista catalana en la que un escritor de los nuestros decía esta blasfemia: «Que tanto era el deseo que sentía de dejar bien repartida la herencia entre Cataluña y el resto de España, que, por lo que a él tocaba, hasta renunciaba a la parte que nos correspondía en el descubrimiento de América.» Era opinión personal, pero revelaba, además de fatuidad, ignorancia, fatuidad, porque si bien hemos de procurar todos ser hijos de nuestras obras, no podemos renunciar a herencias gloriosas, que además de derechos imponen deberes. El desplante de nuestro literato revistero, también revelaba la ignorancia profunda en que vivimos de las cosas de América.

En aquella época estaba yo tratando de fijar las etapas del itinerario del franciscano mallorquín Junípero Serra en su primer viaje desde La Paz, en el extremo Sur de la Baja California, hasta San Francisco. Es una distancia de más de 900 millas, abarcando cinco grados de meridiano. La Paz, en el Cabo de San Lucas, es hoy una ciudad de tres mil almas. Desde allí hacia el Norte, por una región montañosa, se podía ir subiéndolo, aprovechándose de las misiones que habían fundado ya los jesuitas en la península de California, un siglo antes. La expulsión en tiempos de Carlos III había puesto aquellos lugares a la disposición de los franciscanos. Las misiones están a la distancia de una jornada, entre una y otra, como a cosa de treinta millas, o sea cuarenta kilómetros. A mitad del camino, entre misión y misión, hay un apadero llamado «el descansó».

Junípero Serra era un simple franciscano de Petra, en Mallorca, pero que por sus virtudes (y aquí no se trata de un sacristán que hace elogios) mereció que se le confiara la dirección de la expedición. Iban con él algunos frailes y una compañía de dragones mandada por un capitán, también mallorquín, don Gaspar de Portolá. La comitiva partió, pues, de la ciudad de los tres mil habitantes ahora, que hay que imaginar cómo era hace siglo y medio, y por las etapas de las misiones que habían fundado los jesuitas, llegó al extremo del país hasta entonces explorado. Allí empezaba la zona desértica, aún hoy completamente deshabitada, de la península de la Baja California. El desierto tiene casi un grado de meridiano, de Norte a Sur, y no hay todavía camino rodado para cruzarlo. Generalmente, el viaje se hace comprando borricos en La Paz, cargándoles con botijos de agua y provisiones para vender después las caballerías, hasta con cierto provecho, en la región Norte, que vuelve a estar habitada. Una vez intentamos hacer el recorrido a la inversa, con un «Ford» al que le pusimos llantas dobles y además llevábamos otras de repuesto. Hubo que desmontar varias veces el coche para atravesar regiones pedregosas del desierto, y cuando por fin llegamos a la primera misión del Sur, estábamos, el coche y nosotros, tan molidos y demolidos, que el viaje se acabó con los prehistóricos borricos.

Tenemos conservado el Diario del viaje realizado por el que se ha llamado virtuoso Fray Junípero Serra. El documento se robó del Archivo de Méjico, como tantas otras cosas que podían venderse en los Estados Unidos. Ha ido a parar a la *Ayer Library* de Chicago. Es una biblioteca muy especializada que formó Mr. Eduardo Ayer, el que compró también todos los papeles de la Compañía de Tabacos de las Filipinas. Mister Eduardo Ayer sólo compraba documentos acerca de indios, Filipinas y Tolomeo. Junípero Serra entró en su biblioteca por el capítulo de «indios».

El Diario de Junípero Serra explica las penalidades que sufrieron al atravesar él y Portolá, con sus frailes y dragones, la región desértica de la Baja California. Serra era ya anciano, no podía montar a caballo, se inflamaron sus ojos y se le hincharon los pies. Describe sus torturas sin disimular el dolor que sentía; pero al mismo tiempo, convencido de que valía la pena de sufrirlo por el objeto que motivaba la expedición. Serra quería salvar almas en el sentido más elevado y más general que pueda darse a esta expresión. Iba movido por una mezcla de abnegación cristiana y al mismo tiempo por una curiosidad humanísima de conocer y descubrir. No hay el menor asomo de egoísmo, de interés, de vanidad, de jactancia, en el simplicísimo Diario de la expedición que redactaba para el Virrey. El Diario revela un alma cándida, ingenua y hasta capaz de natural buen gusto. Al llegar a la región del Norte, donde vuelve a encontrar montañas, donde ya corren hilos de agua en ciertos trozos de las cauces de los torrentes, Serra recobra ánimos, sus pies no le duelen ya tanto, y goza a veces, no diré de panoramas que con su vista enferma no llega a divisar, sino de lugares tranquilos, de reposo. Una vez encuentra en una aguada un rosal silvestre, en flor, y se regocija a su sombra, rodeado de sus compañeros. Después lo apunta con naturalidad en el Diario que, como documento oficial, iba a ser leído por burócratas desprovistos de sentimentalismo, en la capital, Méjico.

Otro día descubre el mar, en la maravillosa bahía de Ensenada de Todos los Santos y también canta regocijado al sentir el frescor de las brisas. Por fin, descubre sus indios. En la región del Norte, más habitable, encuentra los indígenas desnudos que rodean sentados en cuclillas el fuego del vivac. Van sucios, hacen suciedades en su presencia. Los indios californianos eran de los más atrasados de cultura en Norteamérica. No eran feroces como los tahomares del otro lado del golfo, que todavía hoy son intratables. La isla de los Tiburones, entre California y Méjico, está todavía sin explorar. El gobierno mejicano no quiere tomar la responsabilidad de autorizar el desembarco de ningún hombre blanco. Pero los californianos que todavía subsisten son de tipo maleante, silenciosos y refractarios al trato. Serra, en su Diario, nos explica la impresión tristísima que le produjo el primer contacto con los que debían ser las ovejas de su rebaño.

Siguiendo por etapas hacia el Norte, la pequeña tropa de frailes y soldados mallorquines llegó hasta San Gabriel,

una jornada más al Sur del lugar, donde después se fundó la misión de los Angeles. Serra, exhausto, quedó en San Gabriel con sus frailes. Por el momento, Portolá solo, completó la exploración hasta Monterrey y San Francisco.

Pero Serra no trataba de descubrir, sino de civilizar, que para él era lo mismo que cristianizar. En cada sitio donde terminaba una jornada, levantó una Misión que consistía esencialmente en lo que hoy llamamos «escuela vocacional». Los indios todos se hospitalizaban en un gran patio porticado. Algunos de los patios de las Misiones californianas más parecen plazas de pueblo que claustros de conventos. A los indios allí cobijados se les daba lo que Serra consideraba más esencial, que era un rudimento de fe cristiana. Esto venía a ser para los frailes bien intencionados una especie de prueba de inteligencia. El que aprendía deprisa y comprendía bien, era ascendido al aprendizaje de un oficio. El que se manifestaba aprendiz inteligente, recibía instrucción literaria. Algunos llegaron a tomar órdenes. Los frailes en cada misión eran, pues, más maestros que predicadores y eran muy pocos en número; a veces sólo dos o tres para la tremenda complicación de servicios de aquel pueblo de indígenas amontonado en el patio, con sus huertos, sus talleres, sus escuelas y la iglesia.

Esta es la idea y la obra de Serra. El Imperio del Sol Poniente, que así se ha llamado a sí misma California, reconoce a Serra como su fundador. Todos los Estados de la Unión Americana tiene derecho a colocar estatuas de sus dos más ilustres ciudadanos en el «Hall de la Fama», en Washington. California, hasta ahora, ha introducido sólo uno de sus hijos, que en este caso no es hijo, es padre. Es el franciscano mallorquín, o catalán, Junípero Serra.

Yo estaba, pues, empeñado en descubrir los lugares mencionados en el Diario de Serra, para publicarlo ilustrado con fotografías de los sitios de la Baja California todavía mejicana y que poco han cambiado desde entonces. Fue labor difícil, hasta que comprendí que la expedición no iba siguiendo ni el camino más recto ni el camino más llano; iba movida por la necesidad de encontrar aguadas para hombres y bestias, cada dos días. A lo mejor se desviaba de un valle para empinarse en una sierra que representaba un rodeo. La costa, más transitable, era más seca que el interior. Esto daba al itinerario un carácter desorientante de zig-zag.

Preocupado, pues, con esos problemas topográficos, que eran mi descanso de otros mayores, imagínese el lector con qué espíritu debí leer que teníamos que renunciar a la heredad americana. Porque Serra, y otros de nuestra raza como él, no tienen necesidad de nosotros; han sido ya recibidos en el Estrado de la Fama. Somos nosotros que tenemos que aprender de sus virtudes; generosidad, espíritu emprendedor, eficacia y amor al prójimo.

JOSÉ PIJOAN

## Los Previsores del Porvenir

El Representante D. Simón Obrador Ramis, nos comunica haber distribuido a los señores Pensionistas de esta Sección, durante el año 1933, la cantidad de 25.353'80 pesetas, que sumadas a las de los años anteriores forman un total de 140.145'65 pesetas.

Año 1925	1.440'00
» 1926	7.180'00
» 1927	14.105'00
» 1928	15.540'80
» 1929	15.781'35
» 1930	17.160'75
» 1931	19.889'90
» 1932	23.694'05
» 1933	25.353'80
Total	140.145'62

*Ejemplos de entusiasmo por nuestra Obra.*—El Representante de Algemesí (Valencia), don Juan Escartí Llopis, consecuente con su tarea, nos remite una hoja impresa que ha hecho circular en su Sección, con este texto:

«Hay quien dice que no quiere inscribirse en *Los Previsores del Porvenir* porque produce poco el capital, argumentando que poniendo el capital en una libreta de ahorro produce más; y para sacarles de este error, por si no se han tomado la molestia de hacer cálculos, venimos en su auxilio para aclarárselo.

Tratemos sobre la base de los pensionistas de *Los Previsores del Porvenir* y en la pensión del presente año; dichos asociados pagaron 1'10 pesetas mensuales por cuota (incluidos todos los gastos). Este capital abonado mensualmente e ingresado en una libreta de ahorro al 4 por ciento de interés, a los 20 años de ahorro se convierten en un capital de 405'10 pesetas entre capital e intereses; dichas 405'10 pesetas producirán a partir de los veinte años al 4 por 100, 16'20 ptas. de renta anuales, teniendo presente que en libreta de ahorro de cualquier Banco hoy no produce más del 3'50 por 100, y un asociado en *Los Previsores del Porvenir* con el mismo desembolso, el presente año cobra una renta anual de 81 pesetas, y si dicho asociado es sexagenario cobra una renta anual de 180 pesetas con el mismo desembolso; de manera que con los mismos años y el mismo desembolso el primero cobra una renta anual de 16'20 pesetas y los inscritos en *Los Previsores del Porvenir* cobran 81 y 180 pesetas de renta anual, así que aun cuando usted tenga cuarenta años le interesa inscribirse en esta Sociedad, porque cuando hace falta verdaderamente un apoyo es en la vejez; esto lo tienen presente *Los Previsores del Porvenir*, y por eso lo han resuelto de forma que a todos beneficia; los jóvenes porque cobran pensión toda su vida, y los mayores de cuarenta años por la seguridad de una pensión mínima con la cual tener una vejez tranquila, siendo atendido con solicitud y amabilidad por sus familiares, aunque no tenga otra cosa que la pensión, porque con su vida se va ella también, y en vez de ser carga, será auxilio para su familia.

Reflexione bien sobre este particular y regule las cuotas que quiera inscribir con arreglo a sus posibilidades.»

# SECCION LOCAL

## Ante una campaña innoble contra el Crédito Balear

Sin influencias de orden económico, ni siquiera de orden sentimental, las conciencias rectas y los espíritus no maleados han de reaccionar virilmente y con espontánea y frenética indignación ante sucesos como los que durante la anterior semana se desarrollaron en nuestra ciudad, como manifestación de la reiterada campaña que de una forma intermitente pero tenaz venía haciéndose desde unos meses a esta parte, en contra del Crédito Balear.

Los chispazos aislados pero repetidos de esta campaña alarmista, que parecía obedecer a un plan determinado, tuvieron también su fugaz momento de invasión en nuestra ciudad, felizmente ahogado por el buen sentido y la proverbial ponderación del pueblo felanitense.

Nosotros, por nuestra parte, ante la injusticia y la indignidad del ataque innoble de que ha sido víctima el Crédito Balear, queremos aportar nuestro débil pero decidido esfuerzo para contrarrestar en lo que fuere posible los efectos de tan innoble campaña, poniendo a contribución todo cuanto somos y todo cuanto valemos, como mallorquines, que estados dispuestos a defender los sagrados intereses de nuestra roqueta, traídos y llevados sin miramientos de ninguna clase, por quienes lo posponen todo a sus egoísmos y a las negruras envidiosas de sus almas envilecidas.

Sepan nuestros lectores y sepan los mallorquines todos, que cuanto se ha venido diciendo de la situación económica del Crédito Balear, no son más que infundios desprovistos de todo fundamento real, cocidos en la imaginación calenturienta de algún inconsciente, o en la inteligencia pervertida de algún malvado.

Acudieron, como es natural, a la Sucursal del Crédito en Felanitx, para retirar sus depósitos, los más tímidos, los más ignorantes, los más precavidos y los que en un momento de ofuscación se dejaron llevar por la alarma que cundió en los primeros momentos; en las ventanillas, que no se cerraron un solo momento, hicieron frente con toda serenidad a la situación, los empleados de nuestra Sucursal, ayudados por el Inspector de Sucursales D. Pablo Coll; vino seguidamente la reacción y las mismas pesetas que habían salido del Crédito, al Crédito volvieron, con la confianza plena de sus propietarios y el deseo fervoroso de reparar en lo posible el daño que en un momento de precipitación habían estado a punto de ocasionar.

Y así como vino en Felanitx la reacción favorable, se operó idéntico proceder en el resto de Mallorca y como colofón a la campaña de la reacción emprendida, culminó en la capital el gesto gallardo del Presidente de la entidad puesta en entredicho, D. Ramón Fortuny, visitando al Alcalde Sr. Darder para notificarle el acuerdo de la Junta de Gobierno del Crédito Balear de suscribir en su totalidad el empréstito de cuatro millones doscientas mil pesetas lanzado al mercado por el Ayuntamiento de Palma.

Y por si no fuera suficiente la réplica dada a la campaña injusta y sin fundamento, por el Sr. Fortuny ante el Ayuntamiento de Palma, el pasado martes tuvimos el gusto de asistir, atentamente invitados, a una reunión que tuvo lugar en la Sucursal del Crédito en esta ciudad, en la que pudimos escuchar, de personas las más autorizadas en la materia, el mentís más rotundo a los infundios propalados y palabras del más cálido elogio dirigidas a la entidad calumniada, salidas de labios que no tenían por qué mentir.

Estuvieron en nuestra ciudad, visitando la Sucursal del Crédito Balear, el Ilmo. Sr. D. Ramón Artigas, el Director de la Sucursal del Banco de España en Palma, el vocal de la Junta del mismo Banco D. Miguel Rosselló Alemañy y los vocales de la Junta del Crédito D. Mateo Escarrer y D. Jaime

Guasp, ante quienes se reunieron representantes de la vida industrial y agrícola felanitense, el alcalde D. Pedro Oliver, el juez municipal D. Pedro A. Reus, el cura párroco D. Antonio J. Mora, el superior de la residencia de Teatinos D. Rafael Juan y crecido número de personas que representaban las distintas actividades de nuestra población. Asistieron también, especialmente invitados por el Director del Banco de España, los representantes de la banca local, D. Nicolás Bordoy por el Banco de Felanitx, D. Salvador Valls de Padrinas por la Banca March, D. Andrés Riera por la Caja Rural y el corresponsal del Banco de España don Cristóbal Fuster.

El Administrador de la Sucursal, nuestro querido amigo D. Jaime Vich, en palabras sinceras y emocionadas hizo historia de los días amargos en que la odiosa e indigna campaña llevó hasta él las oleadas de envenenada desorientación y a las cuales, ayudado del resto del personal y con la inteligente cooperación del Sr. Coll, se hizo frente de momento.

Habló luego el Director de la Sucursal del Banco de España, quien afirmó rotunda y paladinamente la injusticia y la falta de fundamento de la tendenciosa campaña divulgada con bastantes fines en contra del Crédito Balear; ya que una inspección técnica llevada a cabo por personal del Banco de España, ha puesto de relieve una labor bancaria de una pulcritud a toda prueba y una administración sin tacha. Efecto de esta inspección el Banco de España acordó ofrecer al Crédito Balear su apoyo moral y económico, en caso de necesitarlo, con toda la amplitud y toda la rapidez que las circunstancias lo reclamaren.

A continuación y con la elocuencia en él peculiar habló el vocal del Consejo de Administración del Banco de España D. Miguel Rosselló y Alemañy, quien dijo que ante casos como el que nos ocupa, a todos nos incumbe levantar las manos para imponer silencio a las lenguas envenenadas que sin miramiento alguno se ceban en la honorabilidad y buen nombre de la entidad bancaria más genuinamente mallorquina, olvidando la labor patriótica que en todo momento ha venido realizando y que comprometiendo su fama y poniendo en entredicho su confianza, se ciegan las fuentes de la industria isleña y se compromete la buena marcha del comercio mallorquín.

Habló luego brevemente el señor Artigas, Director de Sucursales del Banco de España, para reafirmar el aval financiero y moral del Banco que representa, no sólo en favor del Crédito Balear, sino de toda otra entidad bancaria privada que por su limpio historial y actuación honrada lo merezca, sobretodo hallándose en el caso del Crédito Balear, víctima de una campaña del todo injustificada y sin apoyo ninguno en su situación económica y administrativa, que puede calificarse de modelo.

El vocal del Consejo Directivo del Crédito Balear D. Mateo Escarrer, dió las gracias a todos por su asistencia, emprendiendo los visitantes el regreso a Palma despedidos por las autoridades y demás elementos de la ciudad.

## Ciclo de Conferencias Agrícolas en la Estación Enológica.

El próximo domingo, día 25 a las dos y media de la tarde tendrá lugar la inauguración de la serie de conferencias sobre temas de Agricultura.

Las conferencias en dicho día estarán a cargo de D. Ernesto Mestre, Jefe de la Sección Agronómica de la provincia que tratará del *Estatuto del Vino* y de D. Bartolomé Forteza, Ingeniero-Director de la Estación Enológica de esta ciudad que desarrollará el tema *Vinificación Racional*.

En domingos sucesivos tendrán lugar las siguientes conferencias: *Patología Vegetal* por los Ingenieros Agrónomos D. Fernando Blanes y D. Rafael Fernández. *Concursos de Avicul-*

tura por D. Felipe Fuster, Ingeniero-Director de la Estación de Arboricultura de Palma. *Economía Rural* por el Perito Agrícola D. Bartolomé Colom. *Cooperación Agrícola* por el propietario y agricultor D. Bartolomé Vaquer y *Mejora del Ganado según las Nuevas Teorías de la Genética* por D. Pedro Tomás de Villota, Ayudante de la Estación Enológica.

Para dichos actos, que serán públicos, no se han cursado invitaciones a fin de evitar omisiones involuntarias.

Celebrose el pasado domingo en el Círculo Recreativo el banquete con que eran obsequiados los Socios Fundadores de aquella sociedad.

El acto estuvo muy animado, concurriendo más de 130 comensales.

Fué servida la comida por el Restaurant Soberá.

A la hora de los brindis inició estos el presidente del Círculo D. Salvador Valls de Padrinas, quien ofreció el acto que se celebraba al socio fundador que presidía el acto D. Cristóbal Picó que usó seguidamente de la palabra agradeciendo la atención tenida para con ellos. Dedicó sentido recuerdo al socio fallecido ha poco D. Miguel Riera quien por derecho propio hubiera sido quien presidiera la simpática fiesta. Como homenaje a los socios fallecidos se tuvo un minuto de silencio.

A continuación fué cedida la palabra al veterano ex-presidente del Círculo D. Miguel Rigo quien fué en la niñez de la sociedad el alma impulsiva que llevó adelante cuantos proyectos se forjaban tendiendo todos al mejoramiento moral y material del Círculo Recreativo. Evocó la fundación, las primeras fiestas celebradas, las primeras excursiones, la tómbola benéfica a beneficio de San Salvador y terminó su bello discurso, que fué interrumpido muchas veces con calurosas salvas de aplausos, brindando por la larga vida del Círculo Recreativo.

D. Pedro A. Reus, ex-presidente, dedicó grato recuerdo al que también fué compañero directivo y que encauzó durante algún tiempo la vida social, D. Miguel Planas Caldentey.

Finalmente el Sr. Valls cerró el acto dando las gracias a todos por su asistencia y reiterándose a la disposición de todos siempre que cualquier iniciativa tienda a beneficiar en algo al Círculo Recreativo.

La Orquestina Mediterráneo amenizó el acto con selectas piezas de su repertorio.

Los bailes de Piñata celebrados el domingo se vieron bastante concurridos. Al final, por medio de subasta se adjudicaron sorpresas, entre la hilaridad de los concurrentes.

En la Plaza del Arrabal se ha montado una caseta provisional, donde se exhiben diferentes números de atracciones, que han llamado la atención del público.

La sociedad Círculo Recreativo ha convocado Junta General Extraordinaria para el día 11 de marzo próximo a las 14 horas y en tercera convocatoria, para tratar de reformar el artículo 8, párrafo 5.º del Reglamento.

El Ayuntamiento de Palma ha abierto la suscripción pública de un Empréstito de 4.421.000 pesetas en obligaciones de a 500, al interés del seis por ciento anual y al tipo de emisión del 95 por ciento.

El Crédito Balear ha tomado en firme, y por su totalidad, dicha emisión, cediéndola al público en las ventanillas de los Bancos.

El pasado martes rindió viaje procedente de Barcelona el pailebot *Carmelita*, desembarcando varias toneladas de mercancías.

El miércoles, después de embarcar importantes partidas con destino a la ciudad condal, zarpó de nuevo.

En la plaza de la Iglesia de Porto-Colom se ha efectuado recientemente una profusa plantación de pinos.

La Dirección de la Biblioteca *Les illes d'or* pone en conocimiento del público que, por haber reunido el número de suscripciones indispensable, no ha habido necesidad de aumentar para lo sucesivo el precio de suscripción. Siguen vigentes, pues, los precios de dos pesetas el volumen de la

edición corriente y cuatro pesetas el volumen en papel de hilo.

En el mes de marzo próximo se publicará el primer libro de esta Biblioteca, que contendrá las principales obras de Pedro de A. Peña.

La tirada es relativamente reducida y por lo tanto conviene que quienes deseen suscribirse lo hagan cuanto antes; de lo contrario se exponen a no poder adquirir todos los volúmenes por haberse agotado alguno.

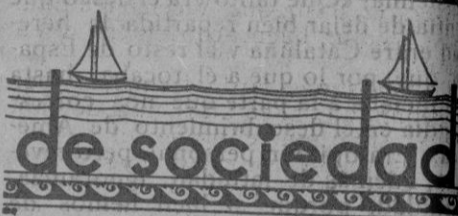
Diríjense las inscripciones al Director: Mirador, 3, entresuelo, izquierda Palma de Mallorca.

## Bibliotecas Públicas Gratuitas

Durante el mes de Enero las 11 Bibliotecas Públicas gratuitas de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 15.392 lectores clasificados en la forma siguiente; 7.995 hombres, 3.188 mujeres y 4.309 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños 3.625; Obras Generales, 1.997; Filosofía, 290; Religión, 221; Ciencias Sociales, 452; Filología, 423; Ciencias Puras, 669; Ciencias aplicadas, 886; Bellas Artes, 556; Literatura, 7.774; Historia y Geografía, 1.180.

En total han sido consultadas o estudiadas 18.067 obras.



En la tarde del pasado lunes falleció en esta ciudad, rápidamente agravado en la dolencia que le aquejaba, el farmacéutico titular, D. Juan Llodrá.

Intimamente relacionado entre las distintas clases sociales de Felanitx, pusieron de relieve las simpatías y valiosas amistades de que gozaba, en los actos de su entierro y funeral, que se vieron en extremo concurridos.

Descansen en paz y reciban sus desconsoladas esposa e hija la expresión de nuestro sentimiento.



Gimnástica, 4—Molinar, 1

Con numeroso público se celebró el anunciado partido de Torneo Gimnástica-Molinar. Su desarrollo correspondió a la expectación despertada, por la calidad y el entusiasmo del juego hasta los últimos 15 minutos. Se jugó con pases rápidos y decisivos, sin abundar las bellas jugadas ni las filigranas. Estuvo de parte de los blancos el dominio, y de él supieron sacar provecho, porque no acortaron a sus contrarios como en partidos anteriores, y así el encuentro que debía ser nivelado se decidió netamente por los locales.

El Molinar es un equipo de nervio, y en su actuación del domingo demostró lo que es en conjunto. Contó con dos factores de calidad para que la derrota no fuera más amplia. Uno de ellos es su medio centro, un jugador de grandes facultades, que estuvo en todo el campo para desbaratar los avances del contrario. Otro fué su guardameta, que supo defenderse con seriedad y valentía, supliendo el poco rendimiento de sus defensas. Los demás del once no brillaron a la altura de estos dos, aunque jugaron muy fuerte y pusieron en el juego la dureza que se basa en el desprecio de la propia seguridad y en el afán de dañar al contrincante.

Los blancos jugaron un partido muy bueno, aunque tuvieron algunos fallos. Tugores no tuvo que emplearse a fondo, y del goal que le metieron tuvo la culpa su defensa, que estuvo mediana.

La línea de medios no hizo el partido a que nos tiene acostumbrados; pecó mucho en dejar demasiado aislados a los delanteros contrarios, y jugaron algo torpemente.

La delantera fué la línea que dió más rendimiento, aunque le faltó compe-

netración; Vicens falló unas cuantas veces, debido tal vez a no ocupar su acostumbrado puesto de extremo derecha; Mayol estuvo muy bien e hizo uno de los goales más bellos de la tarde; Bennaser salió con muchos bríos, estuvo muy bien en los cambios de juego, pero desgraciado en los remates; Mestre promete ser un gran jugador; Pou cumplió en su nuevo puesto de extremo izquierda.

Minguel dirigió el partido. Es un decir, porque en realidad lo que hizo fue dejar que hicieran y crear muchas proezas. La consecuencia de esto fue que el partido se endureció y no supo imponerse ni cortar el juego sucio.

Los equipos se alinearon:  
Gimnástica: Tugores; Sbert, Rius; Riera, Lluell, Bordoy; Vicens, Mayol, Bennaser, Mestre, Pou.

Molinar; Mulet; Adrover, Pujol; Bestard, Ambrós, Riera; Munar, Ferragut, Rodríguez, Serra, Rodríguez.

Hacen el saque los locales y un avance de Pou es cortado por una zaneadilla y pierde el balón a kic. Hay dos o tres remates de la delamtera local que son bien anulados por Mulet.

A los quince minutos de juego Rodríguez recibe un pase adelantado, y como se encuentra desmarcado llega hasta la línea del área y largo un schot colocado que Tugores no puede interceptar a pesar de su perfecto plongeón.

Con este goal ambos equipos se animan y el Gimnástica es el que lleva más veces el peligro ante la portería contraria, hasta que Vicens recibe un pase y en un buen schot logra el empate.

Minutos más tarde Bennaser logra el segundo goal en un remate de cabeza. Y así termina el primer tiempo.

El segundo tiempo se juega a gran tren hasta el último cuarto de hora. Mayol, después de una serie de pases, larga un chut que se coló en el marco y después Mestre aumenta la ventaja con otro tanto en un buen remate, y acaba el encuentro con este resultado.

Con este partido el Gimnástica tiene 8 puntos y va en cabeza junto con el Constancia, que son los dos únicos equipos que han ganado todos los partidos.

B. R.

### Varaderos en Porto-Colom

Los proyectos presentados a petición del público por D. Antonio Andreu y D. Juan Lladó Martorell, para construir varaderos en la parte denominada Bassa Nova han sido aprobados, haciéndose la concesión a nombre de dichos señores.

Para la debida tramitación, los concesionarios darán grandes facilidades de pago.

Las personas que deseen mayores detalles pueden pedirlos a D. Antonio Andreu o a D. Juan Lladó.



UNA MORENA Y UNA RUBIA es la base del programa que se ofrece al público en las sesiones de mañana. Es una comedia de ambiente genuinamente español, totalmente hablada en este idioma, basada en la obra del mismo título de F. Gamba, habiéndolo puesto la partitura y cantables el maestro Calleja. Toman parte en esta cinta Consuelo Cuevas, Raquel Rodrigo, Concha Catalá, Pedro S. Terol, Cristóbal Campos y J. Riquelme.

CINEMANIA, la última producción hablada del popular Harold Lloyd, va de complemento con una de las revistas Paramount.

El jueves próximo se proyectará El Tronera y De hombre a hombre.

Y el domingo siguiente la creación de Greta Garbo INSPIRACION y la película en español Anda que te andulen.

### Tanto se vende como se alquila

una casa situada en la calle Nueva número 48.

Informes en la misma casa.



### Inscripciones durante la semana

**Nacimientos:**  
Febrero 17. — Juan Nicolau Binimelis hijo de Jaime y Juana Ana.

Día 17. — Miguel Palmer Mesquida hijo de Nadal y Ana.

Día 17. — Bartolomé Soler-Amer hijo de Bartolomé y de Isabel.

Día 18. — Magin Suñer Artigues hijo de Miguel y de Margarita.

Día 19. — Andrea Garcias Roig hija de Juan y de Angela.

**Defunciones:**  
Febrero 19. — Juan Llodrá Obrador de 70 años, casado.

Día 22. — Antonio Gelabert Nicolau de 70 años, casado.

Día 23. — Gabriel Obrador Bonet de 82 años, casado.



### En el Ayuntamiento

**Sesión ordinaria del día 17 de Febrero de 1934**

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver, con asistencia de 6 concejales.

Se aprobaron las dos actas de las sesiones ultimamente celebradas.

Dióse por enterado el Ayuntamiento de haberse recaudado la cantidad de 256'00 pesetas por el arbitrio Consumo de carnes durante la semana última.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Juan Artigues Pou, Francisco Caldentey Vadell y Mateo Adrover y se autorizó el traspaso de una sepultura en el Cementerio Municipal a favor del vecino Miguel Mayol Nicolau.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Se dió cuenta de las inspecciones y servicios realizados durante la actual semana por los Técnicos Municipales.

Se ordenó la tramitación de varias denuncias por infracción a las ordenanzas municipales.

Se acordó la adquisición de un nuevo Matadero Municipal por insuficiencia y falta de condiciones higiénicas del existente, previos los trámites de concurso público, quedando expuestos al público a efectos de reclamación durante cinco días los pliegos de condiciones a que ha de sujetarse éste.

Quedó enterado el Consistorio de que por la Junta Provincial de Sanidad se aprobó el plano proyecto de prolongación de la calle del Convento.

Se aprobaron definitivamente los padrones para el cobro de los arbitrios

### Cementerio nuevo -Venta de Sepulturas en solares preferencia



Pídanse informes al Conserje de la Caja Rural en Felanitx

municipales para 1934. Canalones, Alcantarillado y Mesas, Sillas, y Toldos.

Se acordó la adquisición de una parcela anexa a la Iglesia Parroquial, altamente conveniente para facilitar el tránsito y mejorar el ornato del solar donde dederá construirse el nuevo Mercado Público Municipal.

Se nombró al Sr. Presidente de la Comisión de Obras para que asista como Vocal a la subasta de las obras de construcción de un nuevo Juzgado y Cuartelillo Municipal.

Se autorizó al Sr. Alcalde y Primer Síndico Municipal para que en nombre y representación de este Ayuntamiento suscriban la aceptación de las ventas que a favor de la misma han de otorgar los vecinos propietarios de las fincas que deben ser expropiadas para la construcción del Mercado Público proyectado en la Plaza de la República.

Y se levantó la sesión.

### EDICTO

A efectos de lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento vigente de Contratación Municipal, se hace público el acuerdo de adquisición por medio de concurso público de un inmueble destinado a nuevo Matadero Municipal y consiguiente aprobación del pliego de condiciones que han de regir en el mismo.

Durante el improrrogable plazo de cinco días contados a partir de la publicación de este anuncio en el B. O. de la provincia podrán presentarse reclamaciones en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Felanitx 20 Febrero de 1934. — El Alcalde, P. Oliver.

## Radio TELEFUNKEN

La mejor producción, TELEFUNKEN

La última palabra, TELEFUNKEN

Receptor SUPER de 4/3 válvulas, con excelente altavoz electrodinámico de una potencia final de 2 vatios, reuniendo todos los últimos perfeccionamientos de los grandes receptores superheterodinos. Selectividad máxima. Eliminación absoluta de emisoras locales, estaciones y ruidos. Gran potencia y pureza de sonido. Presentación sublime en caja de bakelita. Manejo sencillo. Sensibilidad inigualada. Amplia y modernísima escala TELEFUNKEN de 4 divisiones, con los nombres de 100 estaciones europeas y con las graduaciones en kilociclos. Dispositivos para conectar otro altavoz, para utilizar el sector de la luz como antena, para la reproducción fonográfica y regulación de tono (agudos y graves). Equipado para la recepción de ondas cortas normales de 200 a 600 metros y de ondas largas de 1000 a 2000 metros.

Agente exclusivo para Felanitx

SEBASTIAN PUIG Droguería CA'N MOLINERA

Esta casa ofrece toda clase de MATERIAL FOTOGRAFICO para aficionados y profesionales, disponiendo de LABORATORIO para revelar y sacar copias y ampliaciones, a precios sumamente económicos.

CA'N MOLINERA calle Pi y Margall (antes Mar) 4 -- FELANITX

Si voleu vendre llibres a bon preu anau a MINERVA  
Si voleu lletgir, suscribiuvos a MINERVA

## Pastelería "LA MODERNA" de Jaime Fiol

Casa especial para

ENSAIMADAS DE CREMA

y GALLETAS DE VIENA

creación de la Casa.

Obispo Puig, n.º 30

Nota: Se reciben encargos para ensaimadas con cuatro horas de anticipación.



COTISACIONS que mos facilita la casa comercial de Salvador Piña.

Bassó propietari	(quintá)	127'00
Metles	(Hl.)	40'00
Blat	(cortera)	34'00
Xexa		36'00
Ordi		15'50
Civada		13'00
Faves per cuinar	(Hl.)	30'00
» ordinaries	»	26'00
Ciurons	»	35'00
Pesols	»	25'00
Guixes	»	00'00
Vessó	»	30'00
Garroves	(quintá)	4'00
Mais espanyol	(100 Kls.)	52'00
» petit	»	55'00

### Jardines en la Torre

Se desea vender, tanto en junto como separadamente, unos solares jardines poblados de árboles frutales. Informes en esta imprenta.

### Farmacia de turno

D. JUAN ARTIGUES

### SE VENDE

una casa calle de Juavert n.º 11 dupl.º antes Talleres de Can Valens, Informes; Juan Gayá, comercio de tejidos, Plaza de la República, 24.

### Se alquila piso

en la Plaza del Arrabal, con o sin muebles. Informes: Plaza Arrabal, 9.

### CHOFERS:

Cuando necesiten algodón para limpiar el motor, lo encontrarán en la fábrica de géneros de punto de José Siter al precio de 1'50 kg.

## TALLERES I. R. A.

Paseo de Ramón Lull, 20  
ESTACION DE SERVICIO  
DESDE 70 pesetas y garantizadas por un año y medio,  
suministramos las acreditadas BATERIAS

# AUTOBAT



Si lleva usted la cuenta de gastos de su coche, en seguida apreciará las ventajas de la Bateria AUTOBAT.

Es fuerte, potente, duradera y económica. Es un nuevo producto de AUTO ELECTRICIDAD construido en España según normas Standard americanas.

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

A. Alejandro Roselló, 85. - Palma de Mallorca  
Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña

## GUILLERMO BENNASAR (Funió)

PINTOR, DECORADOR Y EMPAPELADOR  
Taller: Obispo Puig, 30 D.º (frente 4 Esquinas) FELANITX

## TALLERES MECÁNICOS de Cayetano Ibañez

Especialidades Mecánicas

Construcción y reparación de toda clase de maquinaria agrícola e industrial  
Tornaría / Fresage de engranajes / Rectificación de piezas  
SOLDADURAS AUTÓGENAS DE TODOS LOS METALES  
Sembradoras de habas con esparcadoras de abono y de cereales, a precios de liquidación  
Mis trabajos son garantía de buen funcionamiento, contando con personal apto y maquinaria moderna para efectuar cualquier reparación rápida y económica.

Paseo de Ramón Lull, 30 y 32 - Teléfono 61 - Felanitx

## ¡PATRONOS!

Asegurad vuestros obreros en la  
MUTUA FELANIGENSE DE ACCIDENTES DEL TRABAJO  
Plaza de la República 3 - Teléfono 44 - FELANITX

## Cooperativa de Trabajadores de Felanitx

CONSTITUÍDA LEGALMENTE  
Ofrece al público sus servicios en los ramos de  
Albañilería, Carpintería y Herrería

Trabajos que ofrece con toda seriedad.  
Domicilio social: Plaza Juanot Colom, número 15

# PORTLAND

CASEROS!

No empeceis vuestras obras sin consultar  
**LORENZO NICOLAU JUSAMA**  
Avenida 14 Abril, 35 - (Antes Huertos)  
FELANITX

# PORTLAND

## Talleres Mecánicos Antonio Andreu

Paseo Ramón Lull, 24 a 28 - Teléfono 7  
FELANITX (Mallorca)  
Construcción Motores marinos y terrestres de 2 y medio H. P.  
(Sub-agencia motores «Junkers»)  
Motores - Automóviles - Maquinaria Agrícola  
Sembradora Cultivadora «LA MAS PRACTICA»  
Sembradora Abonadora de habas y demás legumbres  
"ANDREU"  
RECTIFICACION PIEZAS  
Fresage de Engranages - Soldadura autógena de todos los metales  
REPARACIONES GENERALES  
Especialidad en monturas para embarcaciones - Carga de acumuladores  
Coches de ocasión - Presupuestos gratis

## Tapicería de coches

De todos modelos. Especialidad en equipos para Sedan, cristales, cortinas, disparo, alfombras, redicillas, sombrereras, fundas, paños, lonas, pieles para forros nuevos, pasamanería, muebles, pinturas, celuloide para capotas. Existencia de miraguano y todo lo relacionado con el confort. - Carrocerías usadas. Se hacen asientos con muelles para carretonet. Presupuestos y muestrarios gratis.

**DAMIAN MAS**  
Avenida 14 Abril, 9 y 14.  
FELANITX. - (MALLORCA)

**Malacate (Bogit)**  
Se vende barato en casa de Estrellas, calle March.

## RADIO

al alcance de todos: 350 pts.  
TIFANI-TONE - 4 lámparas.  
Es muy sensible, con un volumen muy fuerte y un tono lleno y claro. Emplea las nuevas lámparas grandemente mejoradas y los últimos adelantos de la ingeniería.  
Por su tono fino y claro y su selectividad es comparable a los aparatos de doble número de lámparas y que valen tres o cuatro veces más.  
Este aparato, cuando está debidamente instalado, tiene un alcance de 300 a 600 millas.  
Por su tamaño reducido puede instalarse en cualquier parte.  
Puede oírse todos los días en al DROGUERIA CAN POLLA de Miguel Mestre, calle de Nuño Sans - 10,



Las mejores notabilísimas introducidas en los nuevos modelos ATWATER KENT presentan tales ventajas de recepción y reproducción que crean una nueva época en radio.  
Las nuevas válvulas serie 40 y 50, la sintonización silenciosa y automática, la eliminación de ruidos y una absoluta pureza de tono y mayor alcance, dan fe de la supremacía de esta marca.

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.  
A. Alejandro Roselló, 85  
Palma de Mallorca  
Barcelona - Madrid - Valencia  
La Coruña

Vda. de Juan Piña  
Droguería - Plaza, 18, Felanitx

## ¡Atención!

En la Droguería de la Vda. de Juan Piña (C'as Torné) se reciben encargos para el electricista Antonio Batle, como también se encontrarán aparatos eléctricos y toda clase de material a precios sumamente económicos.

Tipografía Felanigense